



Università degli Studi di Perugia
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo
Verbale del 20 maggio 2022



A seguito di regolare convocazione trasmessa per mail, il giorno 20 maggio 2022, alle ore 12,00 si è riunito, in modalità telematica tramite piattaforma Teams, il Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo composto come segue:

Componenti	Presenti	Assenti giustificati	Assenti
Prof. Luca Avellini (Direttore)	X		
Prof. Alfredo Milani	X		
Prof. Luca Valentini	X		
Prof. Gaetano Vaudo	X		
Prof.ssa Carla Vergaro		X	
Dott.ssa Francesca Piselli		X	
Dott. ssa Diana Cella	X		
Dott.ssa Elvira Lato		X	
Dott. Marco Paone		X	
Sig. Antonio Paggi	X		
Sig.na Julia Pasetto	X		
Sig.na Precious Edozieogo	X		
Presidente Consiglio di Intercorso di Laurea in Lingue: Prof.ssa Mariangela Miotti	X		

per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

- 1-Approvazione verbale seduta precedente
- 2-Comunicazioni
- 3-Programmazione didattica 2022/2023
- 4-Modifica Progetto Miglioramento della didattica e dei servizi agli studenti 2019/2022
- 5-Partecipazione a Progetto per Assegno di Ricerca del Dipartimento di Lettere, Lingue e Civiltà Antiche e Moderne
- 6-Relazione annuale attività del Centro 2021
- 7-Decreti del Direttore
- 8-Decreti del Segretario
- 9-Varie ed eventuali.

Il Direttore prof. Luca Avellini presiede la seduta; svolge le funzioni di segretario verbalizzante il Segretario Amministrativo, dott.ssa Stefania Bardelloni.

Il Direttore, constatato il numero legale necessario per la validità della riunione, pone in trattazione gli argomenti all'ordine del giorno:

O.d.G. n° 1 -Approvazione Verbale seduta precedente

Il Segretario amministrativo
Dott. ssa Stefania Bardelloni

Il Direttore
Prof. Luca Avellini



Università degli Studi di Perugia
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo
Verbale del 20 maggio 2022



Il Direttore, chiede se vi siano osservazioni in merito al verbale della seduta del Consiglio del 22 febbraio 2021.

Non essendoci osservazioni il verbale viene approvato.

O.d.G. n° 2 – Comunicazioni

Il Direttore comunica quanto segue:

1 – Saluto alle nuove Rappresentanti Studenti: Sig.na Precious Edozieogo e Julia Pasetto;

2 – Ripresa dei rapporti di collaborazione con SLEE

3 – Partecipazione al Focus Group AICLU sulle Certificazioni.

Scopo: stabilire criteri comuni nel verificare l'affidabilità delle certificazioni che ci vengono presentate; b. creare un network di segnalazione di casi sospetti; c. garantirci il diritto/dovere di poter controllare il livello di casi che riteniamo sospetti creando normative che ci mettano al riparo da cause legali e ci permettano un ricorso immediato a sospensioni nel caso si verifichino certificazioni inattendibili; controllare che i nostri atenei non vengano citati erroneamente come istituzioni che accettano le loro certificazioni.

Ovviamente le realtà e le esigenze dei vari CLA sono molto diversificate: in alcuni casi accettare certificazioni esterne è molto più semplice che dover esaminare migliaia di studenti.

Il Direttivo ha chiesto un feedback in particolare su Languagecert e Gatehouse. Il CLA di Perugia si atterrà agli indirizzi suggeriti dal Direttivo.

4 – Sono state comunicate al Dip. di Lettere, Lingue e Civiltà Antiche e Moderne, le date per i test idoneativi di lingua inglese: 19 e 27 settembre.

Il Consiglio prende atto di quanto comunicato.

Alle ore 12:10 entra la consigliera Dott.ssa Diana Cella

O.d.G. n° 3 – Programmazione didattica 2022/2023

In ottemperanza al Regolamento del CLA, secondo cui il Consiglio deve approvare la programmazione didattica per il successivo anno accademico, il Prof. Avellini passa ad illustrare la proposta di programmazione (Allegato 1).

Le attività linguistiche rivolte agli studenti iscritti all'Università degli Studi di Perugia nel prossimo A.A. inizieranno il 3 ottobre 2022. Il primo semestre terminerà il 16 dicembre 2022 seguito dalla sessione invernale dei test (appelli: 9 gennaio – 3 febbraio 2022 e 6 febbraio – 3 marzo 2023). Il secondo semestre inizierà il 27 febbraio 2023 e terminerà il 12 maggio 2023, seguito dalla sessione estiva dei test (appelli: 22 maggio – 16 giugno 2023 e 26 giugno – 21 luglio 2023) e dalla sessione autunnale (appelli: 28 agosto - 22 settembre 2023).

Dall'AA 2022/2023 sarà introdotta la possibilità di svolgere una 'Prova di conoscenza della lingua Inglese B1' (comprensione scritta e orale + grammatica), interamente informatizzata, che si potrà sostenere nei giorni di mercoledì, giovedì e venerdì da



Università degli Studi di Perugia
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo
Verbale del 20 maggio 2022



ottobre a dicembre 2022 e da marzo a maggio 2023, cioè esclusi i periodi dell'anno in cui sono previsti i test ufficiali.

Alla fine di ogni corso (semestrale standard da 60 h frontali; *blended* da 45 h frontali + 15 h online; o annuale 40 h primo sem. + 40 h secondo sem.) sarà possibile svolgere appelli di fine corso riservati agli studenti che avranno frequentato almeno il 75% delle lezioni a meno di comprovati, gravi, motivi di assenza; tali test si terranno nell'ultima settimana di corso.

Le attività relative all'insegnamento dell'Italiano L2, inizieranno il 1 e 2 settembre 2022 con l'accoglienza del primo contingente Erasmus incoming ed i relativi test di piazzamento. Quindi il 5 settembre inizieranno i corsi intensivi seguiti dai test finali. Per il secondo contingente le date saranno 1 e 2 febbraio 2023 con inizio dei corsi intensivi il 6 febbraio. I corsi semestrali standard rivolti anche agli studenti residenziali, seguiranno il calendario generale di tutti i corsi.

Per i Corsi di Laurea in Lingue e Culture Straniere e di Laurea Magistrale in Lingue, Letterature Comparate e Traduzione Interculturale sono state confermate le attività linguistiche da svolgere al CLA tutti i lunedì e i martedì. Per tutti gli altri corsi di Studio, le lezioni settimanali previste occuperanno prevalentemente le giornate di mercoledì, giovedì e venerdì anche se in pochi casi, come nel caso dei corsi di Laurea afferenti al Dipartimento di Scienze Politiche, sarà necessario impegnare anche il giorno di lunedì.

Per i cosiddetti corsi specialistici (Medicina, Sc. Infermieristiche, Logopedia, Ostetricia, Fisioterapia e Giurisprudenza) sarà necessario concordare direttamente con ciascun corso di laurea gli orari in base alle disponibilità del personale CEL in forza al CLA e alle disponibilità orarie degli studenti. A tal proposito, il Direttore porta a conoscenza del Consiglio che, data la sempre più marcata mancanza di personale esperto linguistico rispetto alla richiesta formativa dell'Ateneo, si renderà necessaria una revisione dei corsi specialistici in termini di programmi, ore di lezione e incarichi di insegnamento anche attraverso il confronto con i Presidenti dei rispettivi corsi di laurea. (VAUDO).

Il Consiglio approva all'unanimità

È molto difficile, prosegue il Direttore, fare una programmazione didattica quando, in attesa delle decisioni dell'Ateneo in merito alle richieste di nuovi CEL, le uniche cose certe sono che: da novembre a maggio prossimi assisteremo alla perdita di almeno 3 unità CEL per pensionamento, che, come riportato nella Relazione di cui al successivo punto 6 all'OdG, nel 2021 si sono registrate il 217% di iscrizioni a test in più rispetto al 2019 e sono state svolte 2039 ore di didattica aggiuntiva contro le 316 del 2019.

La previsione quindi è che anche per quest'anno si dovrà ricorrere quanto più possibile a tutte le opportunità per garantire l'offerta, anche se minima, o per ottimizzare le risorse. Si continuerà quindi a far ricorso a misure già ampiamente utilizzate:

- attribuzione di ore di didattica aggiuntiva ai CEL che si renderanno disponibili al surplus orario e che alla chiusura del registro abbiano superato le 500 ore di attività; il conteggio dei compensi spettanti verrà effettuato alla chiusura dei registri e il relativo ammontare per il pagamento, verrà quantificato e portato a ratifica del Consiglio.
- finanziamento di contratti di supporto alla didattica banditi dai Dipartimenti (Lettere e Scienze Politiche),
- ricorso a didattica a distanza nel caso si renda necessaria unicamente per sopperire i difetti dell'organico CEL.



Università degli Studi di Perugia
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo
Verbale del 20 maggio 2022



- favorire progetti di sperimentazione di nuovi strumenti didattici al fine di migliorare l'efficacia e la fruibilità di quelli attualmente in uso.
Si apre la discussione e il Consiglio concorda con le posizioni espresse dal Direttore

Come negli A.A. scorsi, e a seguito di accordi precedenti, è pervenuta dal Direttore del Dipartimento di Lettere, Prof. Brufani, la richiesta dello stanziamento dei fondi da parte del CLA per gli insegnamenti per le lingue extraeuropee presenti nell'offerta formativa del corso di studio triennale in Lingue e Culture Straniere e del corso di studio magistrale in Lingue, Letterature Comparate e Traduzione Interculturale. Considerando l'importanza della diffusione delle lingue Cinese e Russa anche a beneficio degli studenti di altri Dipartimenti che ne siano interessati e che, nel rispetto della propria missione nel favorire l'apprendimento delle lingue da parte degli studenti dell'Ateneo, negli altri anni il CLA ha impegnato le proprie risorse per un ammontare di € 6.930,00 (carico orario n. 198 ore di lezione).

Il Direttore propone di dare seguito alla richiesta e di autorizzare lo stanziamento dei fondi disponibili all'interno del Budget 2021 del CLA per l'attivazione nell'AA 2021-2022 di contratti di insegnamento per i suddetti insegnamenti e di autorizzare il Segretario amministrativo del CLA al trasferimento successivo dal Budget 2022 del CLA al Dipartimento di Lettere della cifra di € 6.930,00.

Il Consiglio, all'unanimità, approva seduta stante.

La presente delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione avviene seduta stante.

O.d.G. 4-Modifica Progetto Miglioramento della didattica e dei servizi agli studenti 2019/2022;

Il Direttore ribadisce l'attualità e la validità del Progetto Miglioramento della didattica e dei servizi agli studenti 2019/2022 approvato con delibera del Consiglio del 11/10/2019 e che si intende valido fino al prossimo novembre. Tuttavia, in considerazione di alcune esigenze di adeguamento degli intenti causa circostanze intercorse dopo l'approvazione del testo e riguardanti nello specifico l'attivazione degli assegni di ricerca, si rende necessaria la modifica di alcuni punti, nonché la proroga della scadenza dello stesso. Si passa quindi ad illustrare i contenuti della modifica.

Il Consiglio unanime approva la modifica del 'Progetto per il miglioramento della didattica e dei servizi agli studenti. Azioni volte a favorire l'apprendimento delle lingue straniere' così come riportato nell'Allegato 2 al presente Verbale e ne stabilisce la proroga fino al 30 novembre 2024.

La presente delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione avviene seduta stante.

O.d.G. n° 5- Partecipazione a Progetto per Assegno di Ricerca del Dipartimento di Lettere, Lingue e Civiltà Antiche e Moderne

Il Direttore espone le caratteristiche del "Progetto per il miglioramento della didattica dell'italiano accademico e per la promozione dei percorsi di internazionalizzazione", di cui è titolare la prof.ssa Diana Peppoloni del Dipartimento di Lettere, Lingue e Civiltà Antiche e Moderne e nel quale il CLA collabora. Il progetto prevede l'attivazione di un assegno di ricerca dal titolo 'Creazione e impiego glottodidattico di un corpus dell'italiano accademico parlato per la promozione di percorsi di

Il Segretario amministrativo
Dott. ssa Stefania Bardelloni

Il Direttore
Prof. Luca Vissani



Università degli Studi di Perugia
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo
Verbale del 20 maggio 2022



internazionalizzazione', approvato nella seduta del Consiglio di Dipartimento di Lettere del 5 maggio u.s., mediante il finanziamento dell'intera somma di € 24.000,00 con fondi del CLA.

L'assegnista di ricerca dovrà effettuare una raccolta di dati relativi alla lingua italiana accademica parlata e la trascrizione degli stessi, sulla base dei criteri elaborati dal responsabile della ricerca, in una piattaforma per la gestione dei corpora, ed effettuare l'analisi dei dati in prospettiva linguistica e glottodidattica. Infine, verrà realizzato un campione di materiali didattici da utilizzare nei corsi di italiano accademico organizzati dal CLA. I dati oggetto della ricerca verranno raccolti sia presso il Dipartimento che presso il CLA.

Il Direttore, chiede quindi di approvare la richiesta di finanziamento all'interno del Budget 2022 del CLA, dei fondi necessari per l'attivazione dell'assegno di ricerca approvato nella seduta del Consiglio di Dipartimento del 10 maggio 2022 Dipartimento di Lettere, Lingue e Civiltà Antiche e Moderne, per un totale di € 24.000,00 e di autorizzare il Segretario amministrativo del CLA, al trasferimento successivo dal Budget 2022 del CLA al Dipartimento di Lettere della cifra di € 24.000,00.

Il Consiglio, per quanto sopra esposto, dopo ampia ed approfondita discussione, delibera il finanziamento dell'assegno di ricerca 'Creazione e impiego glottodidattico di un corpus dell'italiano accademico parlato per la promozione di percorsi di internazionalizzazione', approvato nella seduta del Consiglio di Dipartimento di Lettere del 5 maggio u.s., per un totale di € 24.000,00 con fondi del Budget 2022 del CLA ed autorizza il Segretario amministrativo al successivo trasferimento al Dipartimento di Lettere.

La presente delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione avviene seduta stante.

O.d.G. n°6 – Relazione annuale attività del Centro 2021

Il Direttore pone in approvazione la relazione annuale sulle attività e sui risultati conseguiti dal Centro nell'anno 2021 (All.4), per gli organi di Ateneo ai sensi dell' Art. 6 comma 4, lett.e) del Regolamento del C.L.A, già trasmessa ai Signori Consiglieri per la lettura tramite mail, che viene allegata al presente verbale per farne parte integrante.

Il Consiglio all'unanimità approva la Relazione annuale sulle attività e sui risultati conseguiti nell'anno 2021 dal Centro per gli organi di Ateneo.


La presente delibera è immediatamente esecutiva e la verbalizzazione avviene seduta stante.

O.d.G. n° 7 - Decreti del Direttore

Il Direttore sottopone al Consiglio il seguente decreto assunto in via d'urgenza, ai sensi art. 6 comma 4 lett. g) del Regolamento per l'organizzazione ed il funzionamento del CLA:

n. 05/2021 di autorizzazione al pagamento della somma di € 71.365,00 a saldo delle ore di didattica aggiuntiva dei CEL , oltre le 500 di monte ore annuale;

n. 02/2022 di autorizzazione al pagamento della somma di € 19.250,00 a favore dei CEL per i corsi effettuati EPA ed EAP.

Il Segretario amministrativo
Dott.  Stefania Bardelloni

Il Direttore
Prof.  Luca Avallini



Università degli Studi di Perugia
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo
Verbale del 20 maggio 2022



Il Consiglio, sentito quanto espòsto dal Direttore, all'unanimità delibera di ratificare i decreti 05/2021 e 02/2022.

O.d.G. n° 8 - Decreti del Segretario

Il Direttore comunica che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 del Regolamento per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, è previsto che 'Le variazioni di cui alle lettere a), b), c), assunte dal Responsabile dei Centri Istituzionali devono essere portate a conoscenza del Consiglio del relativo Centro Istituzionale' e che sempre secondo quanto previsto dall'art. 32 del medesimo Regolamento al comma 1 lett. d), e) ed f), i decreti riguardanti materie di competenza del Consiglio e proposti dal Segretario amministrativo devono essere portati a ratifica del medesimo Consiglio.

Il Segretario porta a conoscenza dei Consiglieri il seguente decreto:

- n. 05/2022 maggiori entrate con vincolo di destinazione complessive (€ 2.400,00);

Il Consiglio prende atto del decreto 05/2022.

O.d.G. n° 9 - Varie ed eventuali

Considerate le mutate esigenze e la possibilità di rivedere le destinazioni di alcuni spazi del Cla, più o meno inutilizzati, viene chiesto ai vari Consiglieri, in specie il Prof. Valentini e le rappresentanti degli studenti, Sig.ne Precious Edozieogo e Julia Pasetto, di farsi carico dell'iniziativa per valutare idee o proporre adeguamenti di destinazione d'uso.

Non essendoci altri argomenti da trattare la riunione termina alle ore 12:59.

Il Segretario amministrativo
Dott.ssa Stefania Bardelloni

Il Direttore
Prof. Luca Avellini